

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 16 (1898)  
**Heft:** 127

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bernes.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	<b>Redaktion und Administration</b> im Eigenössischen Handelsdepartement.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
<b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		<b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Taxes de patente des voyageurs de commerce. — Zölle: Chile.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

Basel. 21. April. Nr. 1862. Kollektivkarte für Tell Berthoud. Allen Thom. Firma E. D. Booth-Hellberg. Englische und amerikanische Artikel.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Obergericht vom Kanton Basel-Land, in Anwendung der Art. 850 ff. O. R., fordert hiermit die unbekanntenen Inhaber der Aktien Nr. 46—60, datierend vom Monat Januar 1895, im Nominalwert von je Fr. 1000.—, nebst zugehörigen Couponsbogen, enthaltend die Coupons Nr. 1 bis und mit 18, auf die Brauerei Oberwil und zu Gunsten des Inhabers lautend, auf, dieselben binnen einer Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf der obigen Frist deren Amortisation ausgesprochen werden wird.

Liestal, den 19. Oktober 1897.

(W. 104\*)

Obergerichtskanzlei von Basel-Land.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère).**

1898. 20 avril. La société en nom collectif **Albertano Vittone e Obertino**, à Bulle (F. o. s. du c. du 13 juillet 1897), est dissoute et sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Vittone e Albertano».

20 avril. Michel Vittone et Michel Albertano, de Sparone, tous deux à Bulle, ont constitué dans cette dernière ville, sous la raison sociale **Vittone e Albertano**, une société en nom collectif qui commence à dater de son inscription dans le registre du commerce et reprend l'actif et le passif de la société dissoute «Albertano Vittone e Obertino». Genre de commerce: Fonderie de clochettes. Bureaux: Bâtiment du gaz.

**Bureau de Romont (district de la Glâne).**

19 avril. La commission de la **Société de laiterie d'Orsonnens**, association ayant son siège à Orsonnens (F. o. s. du c. du 24 mars 1888, n<sup>o</sup> 41, page 314), est composée à partir du 24 mars 1888 comme suit: Célestin Berset, président; Pierre Page, secrétaire-caissier; Antoine dit Gaspard Chassot; Philippe Perroud, et Gaspard Brühlhart, tous à Orsonnens.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1898. 19. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Labhardt, Moor & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1894, pag. 253), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Labhardt».

19. April. Inhaber der Firma **J. Labhardt** in Basel, ist Julius Labhardt-Buser, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Labhardt, Moor & Co». Natur des Geschäftes: Manufakturwaren en gros und Kommission. Geschäftslokal: Rümelinbachweg 10 und 12.

20. April. Inhaber der Firma **Fritz Wahl** in Basel, ist Fritz Wahl, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Ingenieur und Bauunternehmer. Technisches Bureau. Geschäftslokal: Sternengasse 17.

20. April. Die Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma **Strohl, Schwartz & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 15) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1898 das Aktienkapital von zwei Millionen Franken, eingeteilt in 400 Aktien von je Fr. 5000, auf eine Million Franken (Fr. 1.000.000), eingeteilt in 400 Aktien von je Fr. 2500, herabgesetzt und ihre Statuten dementsprechend abgeändert. Einige weitere in dieser Generalversammlung beschlossene Statutenänderungen betreffen die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Thatsachen nicht.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Cully.**

1898. 20 avril. La maison **Samuel Möri-Dueret**, à Cully (F. o. s. du c. du 27 février 1883), a cessé d'exister par suite de renonciation du titulaire.

**Bureau de Lausanne.**

18 avril. Michel Schmitt, d'Uttenhofen (Alace), Alphonse Schenker, de Walterswyl (Soleure), et Ferdinand Assal, de Donneloye, les trois domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Schmitt Schenker & Co** une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et a commencé le 15 février 1898. Genre de commerce: Marchands-tailleurs, uniformes d'officiers. Fabrique d'uniformes de la Suisse romande. Magasin: 1. Place de la gare.

18 avril. Il résulte des procès-verbaux des assemblées générales de l'Association immobilière des **Terreaux**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 3 février 1883, 14 décembre 1887, 8 mai 1888 et 30 novembre 1889), que le conseil d'administration de cette société est complété comme suit: Emile Cuénod, président; Henri Verrey, vice-président, et Georges Roud-Perregaux, secrétaire, les trois domiciliés à Lausanne, en remplacement de Louis Carrard-Bugnion et de Jules Verrey, décédés, et de Samuel Rochat, démissionnaire.

**Bureau de Nyon.**

20 avril. Sous la dénomination de **Société immobilière de l'Eglise libre de Begnins** il a été fondé à Begnins, par statuts recus Burnier, notaire, ce jour, une association dont le but est l'acquisition d'un immeuble à Begnins destiné à fournir aux membres de l'église libre habitant cette commune et les environs un local pour la célébration de leur culte. La durée de l'association est illimitée. Pour obtenir d'en faire partie, il faut être membre de l'église libre du canton de Vaud et adhérer aux statuts. L'actif social ou apport des associés consiste en une somme de quatre mille francs déposée chez la maison «Gonet & Co», banquiers, à Nyon. La qualité de sociétaire se perd par démission ou décès. Le sociétaire démissionnaire et les héritiers du défunt n'ont aucun droit à l'actif social. Les engagements de l'association sont uniquement garantis par les biens de celle-ci, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications émanant de l'association ont lieu par la voie de la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Les organes de l'association sont l'assemblée générale et le comité, composé de cinq membres nommés pour une période de trois ans et immédiatement rééligibles. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du comité. Pour la première période, le comité est composé de: Emile Pluss, de Rykan, à Begnins, président; Antony Kraft, de Vevey, pasteur, à Begnins, secrétaire; Marius Bassin, de Marchissy, à Vich; Henri Aubert, du Chenit, à Gland, et Louis Genevay, de Bassins, y domicilié.

**Genève — Genève — Ginevra**

1898. 19 avril. Le chef de la maison **M. Cheval**, à Genève, commencée le 15 février 1898, est Louis-Marius Cheval, d'origine française, domicilié à Genève. Genre de commerce: Epicerie fine, à l'enseigne «Epicerie parisienne». Locaux: 1, Rue Etienne-Dumont (ancien commerce H. Berger).

19 avril. La raison **F. Dussaix**, jeune, commerce de fromages fins, au détail, à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1894, n<sup>o</sup> 65, page 261), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19 avril. La maison **Ch. Mégevent**, café, à Genève, dont le chef est Charles Mégevent (inscrite par erreur Cl. Mégevent) (F. o. s. du c. du 7 novembre 1891, page 876), a renoncé à l'exploitation de son café, et continue pour un commerce de fromages fins au détail. Locaux actuels: 17, Rue du Marché (ancien commerce F. Dussaix jeune).

**Züd. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 10.013.** — 20. April 1898, 9 Uhr a.

Firma: **Adriance, Platt & Co**, Fabrikanten,

Poughkeepsie (Ver. Staaten v. N.-A.).

**BUCKEYE.**

**Schneid- und Nähmaschinen.**

**Nr. 10.014.** — 21. April 1898, 8 Uhr a.

**F. Hoffmann-La Roche & Co**, Fabrikanten,

Basel (Schweiz).

**SIROLIN**

**Pharmazeutisches Produkt.**

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Taxes de patente des voyageurs de commerce.

Le département fédéral du commerce a donné l'interprétation suivante de la loi fédérale du 24 juin 1892 concernant les taxes de patente des voyageurs de commerce:

Ad art. 1. 1<sup>o</sup> a. Ne sont considérées, dans le sens de la loi, comme voyageurs de commerce, que les personnes qui recherchent des commandes hors de la localité où elles sont domiciliées. Les commerçants qui ne prennent des commandes que dans la localité où ils sont établis ou pour des maisons domiciliées au même endroit (voyageurs sur place) ne sont pas soumis à la loi fédérale concernant les taxes de patente des voyageurs de commerce.

b. Sont aussi considérés comme voyageurs de commerce dans le sens de la loi les chefs de maisons (patrons, gérants, directeurs, etc.) qui voyagent pour prendre des commandes.

c. Les personnes qui ne recherchent que des travaux, tels que les sculpteurs, les peintres, les photographes, les monteurs de boîtes de montres, les collecteurs d'annonces de journaux et de livres d'adresse et branches analogues, ne tombent pas sous le coup de la loi; en revanche, celle-ci est applicable à ceux qui recherchent des commandes d'articles de commerce proprement dits, livres, journaux (abonnements), modèles de dessins, reproductions de tableaux et autres.

d. Les voyageurs de commerce qui ne prennent des commandes qu'à l'étranger, ne tombent pas sous le coup de la loi. Mais pour pouvoir prendre des commandes dans les pays avec lesquels la Suisse a conclu des stipulations sur le régime des voyageurs de commerce, ils doivent se pourvoir auprès de la chancellerie d'état de leur canton des cartes de légitimation conventionnelles.

2<sup>o</sup> La recherche de commandes auprès des commerçants et industriels qui revendent les marchandises ou qui en font usage pour leurs besoins professionnels est exempte de taxe; en conséquence la carte verte (gratuite) suffit aux voyageurs de cette catégorie.

Sont à considérer comme industriels ou comme industrie au sens de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi par exemple: les aubergistes, les hôteliers, les agriculteurs et les écoles d'agriculture, les pénitenciers; de même, les artisans, les couturiers, etc.

Les articles qui font l'objet des commandes ne doivent toutefois pas être destinés à l'usage personnel du commettant, mais doivent uniquement servir à ses besoins professionnels, par exemple les machines et appareils pour établissements industriels; les semences, les engrais chimiques, les machines à couper le fourrage, les machines à battre pour agriculteurs et écoles d'agriculture; les lits, les tapis, la vaisselle, les billards, ainsi que les denrées alimentaires pour les hôtels, les restaurants, les pensions; les matériaux de construction pour les entrepreneurs; les matières premières et les outils pour les artisans, ainsi que pour les pénitenciers à l'usage des métiers qui y sont exercés; les machines à coudre pour les cordonniers, les tailleurs, les couturiers (mais non pour les familles, à l'usage du ménage), le papier (papier d'emballage, papier à dentelles, étiquettes, cornets), la ficelle, etc., pour les relieurs, les imprimeurs, les lithographes, les fabricants, les droguistes, les pharmaciens, les confiseurs, les jardiniers, les bouchers, les épiciers et autres industries analogues.

Par contre, une carte payante est exigée si les marchandises offertes ne servent qu'à l'entretien des moyens de production (par exemple: l'huile pour machines, le fourrage pour voituriers, etc.) ou qui sont employées et consommées d'une manière ne se rapportant pas spécialement au métier ou à la fabrication, par exemple: les denrées alimentaires pour les écoles d'agriculture, les pénitenciers; fournitures de bureau (papier, enveloppes, machines à écrire et appareils de reproduction, livres de comptabilité, copies de lettres, timbres, etc.) à l'usage des bureaux, chancelleries, etc.; les appareils pour éteindre les incendies (pompes à feu, tuyaux, tuyaux tournants), pour les communes, grenades à extinction pour les fabriques et les magasins; huiles à graisser pour les fabriques et entreprises de transports, etc.

3<sup>o</sup> L'autorisation de voyager avec des marchandises ne peut être accordée qu'aux voyageurs qui sont en relations d'affaires exclusivement avec des maisons opérant la vente de leurs articles ou en faisant usage pour leurs besoins professionnels et dans les cas seulement où on prouve la nécessité de la remise immédiate des marchandises à l'acheteur, comme par exemple dans le commerce des pierres précieuses, des objets d'or et d'argent, des montres et pièces détachées de montres, de certains articles de mode, de restes d'étoffes, etc.

Les demandes de ce genre doivent être adressées par les maisons suisses au gouvernement du canton dans lequel elles sont établies; par les maisons étrangères au gouvernement du canton que leurs voyageurs visitent en premier lieu. Le gouvernement cantonal transmet ces demandes avec son préavis au département fédéral du commerce.

Si le porteur d'une carte payante a des marchandises avec lui, malgré la défense expresse imprimée sur la dite carte, il se rend coupable de contravention à la législation cantonale sur le colportage et doit donc être puni conformément à cette législation.

Ad art. 3. Jusqu'à nouvel ordre et aussi longtemps qu'il ne se commettra pas d'abus, les maisons de commission, représentants et agents établis en Suisse, qui représentent des maisons étrangères et voyagent ou font voyager en Suisse pour le compte de ces maisons, ne sont pas astreints à produire de carte de légitimation industrielle étrangère pour obtenir une carte de légitimation suisse.

Ad art. 4. Les cartes de légitimation sont valables pour l'année civile (1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre) ou pour une demi-année civile (1<sup>er</sup> janvier au 30 juin ou 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre).

Une maison possédant des succursales en Suisse peut se procurer à l'endroit ou dans le district où elle a son siège principal, la carte de légitimation pour tous ses voyageurs, même pour ceux des succursales. Les cartes peuvent aussi être prises au domicile de la succursale, lorsqu'il s'agit des chefs ou employés de celle-ci.

Il ne peut être prélevé aucune taxe spéciale, cantonale ou communale, pour la délivrance des cartes; les cartes vertes sont absolument gratuites; pour les cartes rouges, on ne peut exiger que les taxes prévues par la loi, soit aucune taxe cantonale de timbre ou autre (arrêté du conseil fédéral du 13 janvier 1893).

Les offices cantonaux chargés de délivrer les cartes de légitimation sont énumérés dans l'annexe.

Ad art. 7. Pour la répartition du produit des taxes de patente entre les cantons, la base admise est le chiffre de la population domiciliée (soit population à l'exclusion des personnes en passage).

Ad. art. 8. 1<sup>o</sup> Recherche de commandes sans carte de légitimation.

Dans le jugement de ce genre de contravention, on doit distinguer:

a. Si les commandes ont été recherchées auprès de particuliers ou auprès de personnes opérant la vente des articles ou qui en font usage dans leur profession ou industrie;

b. si le délinquant n'avait pris aucune carte de légitimation;

c. si celui-ci n'avait pas sur soi, par un motif quelconque excusable, la carte effectivement prise.

Si une personne recherche des commandes, dans le cas a, auprès des particuliers sans être munie d'une carte payante, cette omission comporte une punition plus forte que si le même voyageur ne possédait pas la carte gratuite nécessaire pour visiter des commerçants ou des fabricants. Dans le premier cas, la contravention repose le plus souvent sur l'intention de faire un gain illicite au préjudice du fisc des cantons, tandis que dans l'autre cas il ne s'agit presque toujours que d'une omission par suite de négligence, qui ne cause aucun dommage au fisc.

Des omissions de ce genre, comme aussi celles mentionnées ci-haut sous lettre c., sont suffisamment punies par une petite amende d'ordre (fr. 5 à fr. 10); il en est de même des cas où des voyageurs étrangers, munis des cartes de légitimation industrielle, ont omis de prendre une carte suisse gratuite.

2<sup>o</sup> Usage abusif de la carte gratuite en recherchant des commandes auprès des particuliers. Les voyageurs de commerce qui possèdent seulement la carte gratuite et qui, malgré la mention spéciale imprimée sur cette carte au sujet de sa validité restreinte, recherchent quand même des commandes auprès des particuliers, se rendent coupables d'un acte frauduleux contre lequel le maximum de la peine devrait être appliqué.

3<sup>o</sup> Le contrôle de police à exercer sur les voyageurs de commerce, sur les échantillons et les marchandises qu'ils ont avec eux, et, d'une manière générale, sur l'observation de la loi, appartient aux cantons.

En vue de faciliter un contrôle efficace, le département fédéral du commerce établit dans le courant du premier semestre de chaque année, pour être transmise aux organes cantonaux de police, la liste des voyageurs de commerce qui se sont pourvus d'une carte payante. Les cartes prises plus tard sont publiées successivement dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et ces insertions sont réunies sous forme de suppléments à la liste principale. Dans ce but, les offices cantonaux doivent faire parvenir immédiatement au secrétariat fédéral des taxes de patente, un double de chaque carte payante délivrée; ils doivent également porter à sa connaissance les suppléments et changements éventuels.

Pour faciliter la fixation de mesures tendant à établir une uniformité aussi grande que possible dans la pratique des différents cantons et tribunaux, ainsi qu'à éviter l'application incorrecte de la loi dans la fixation des peines, les autorités cantonales chargées de statuer sur les contraventions à la loi sur les taxes de patente ont été invitées à donner connaissance au département du commerce, d'office et par l'intermédiaire des offices centraux, de tous les jugements et amendes prononcés en application de la dite loi.

4<sup>o</sup> Paiement des taxes de patente éludées. Les personnes qui recherchent des commandes auprès des particuliers, sans être munies d'une carte payante, doivent non seulement être punies d'une amende, mais encore être tenues de payer la taxe éludée, ceci pour les motifs suivants:

La loi prescrit expressément que les voyageurs qui recherchent des commandes auprès des particuliers ont à payer une taxe et que les voyageurs soumis à la taxe, doivent se munir d'une carte de légitimation (art. 4). Aux termes de l'art. 7, le produit des taxes doit être réparti chaque année entre les cantons au prorata de leur population. Les amendes prononcées par les tribunaux ne constituent nullement une compensation de la taxe, car elles ne sont pas réparties entre les cantons, mais appartiennent au canton où la condamnation a été prononcée. Très souvent les tribunaux infligent des amendes bien inférieures à la taxe qui aurait dû être payée pour une carte de légitimation. Dans le cas où le juge ne prononce pas le paiement supplémentaire de la taxe éludée, les autorités administratives chargées de l'exécution de la loi sont non seulement autoisées, mais tenues d'obliger les délinquants au paiement de la taxe. (Circulaire du conseil fédéral aux gouvernements cantonaux du 2 avril 1897.)

Il ne peut être délivré de nouvelles cartes de légitimation aux personnes ou aux maisons qui n'effectuent pas le paiement supplémentaire des taxes éludées ou qui ne sont pas en état d'y pourvoir, aussi longtemps qu'elles n'ont pas rempli complètement leurs obligations.

Ad art. 9. La vente de billets de loterie est défendue dans la plupart des cantons par des lois spéciales (législation sur le colportage et législation pénale). La vente de lots à primes par voie d'offre de maison en maison est considérée comme colportage. En conséquence, il ne doit pas être délivré de cartes de légitimation pour ces branches d'affaires.

La répression de l'usage abusif des cartes de légitimation pour la vente de tels lots, a lieu d'après la législation cantonale.

Ad art. 10. La recherche de commandes d'eau-de-vie et de liqueurs ne tombe pas sous l'application de la loi fédérale concernant les voyageurs de commerce, mais exclusivement sous celle de la loi fédérale sur les spiritueux du 23 décembre 1886 (art. 8). Les spiritueux ou liqueurs (eau-de-vie, eau-de-cerises, rhum, cognac, bitter, vermouth, etc.) ne doivent donc pas être mentionnés sur les cartes de légitimation, comme branches de commerce.

### Zölle. — Douanes.

Chile. Nach dem neuen Zolltarif für 1898 werden alle in Chile eingeführten Waren mit einem Einfuhrzoll von 25% ad valorem belegt. Aus der grossen Zahl von Ausnahmen erwähnen wir folgende: Käse und Druckwerke — ausser Bücher, Kataloge, Zeitschriften und Zeitungen, die zollfrei sind — zahlen 60% ad valorem; Textil- und Manufakturwaren, die Seide oder Seidenimitation enthalten, gestrickte Wollen- und Trikot-Waren, die Leinen enthalten, Musikdosen, Vorhänge und Gazen, feine Kaschmir-Shawls, Chokolade in Tafeln oder Pulver 35% ad valorem; Strohverzierungen für Hüte und andere Zwecke, Hutbänder, Taschenuhren 15% ad valorem; Blattzinn für Flaschen, Bijouteriewaren 5% ad valorem; Alkohol, Weinspirit, Liqueur und Tresterbranntwein in Flaschen 15 \$ per Dutzend, in anderer Fassung 1 \$ 50 Cents per Liter; Bitter in Flaschen 12 \$ per Dutzend, in anderer Fassung 1 \$ 20 Cents per Liter; Cigarren 6 \$ per Kilogramm. Zollfrei sind: Garne für Baumwoll-, Jute-, Hanf-, Agave-, Leinen- oder Wollweberei, auch aus zwei oder mehr dieser Stoffe, chirurgische, physikalische, mathematische und andere Instrumente, Maschinen, Apparate und Zubehör für Gas- und elektrische Beleuchtung, einschliesslich der elektrischen Bogen- und Glühlampen, Maschinen und Werkzeuge für Landwirtschaft, Bergbau, Handel und Industrie.

Ein neuer Werttarif, auf Grund dessen die Zölle erhoben werden, ist in Vorbereitung.

Inserionspreis:  
Die ganze Spaltenbreite 30 Cts. per Zeile.  
die ganze Spaltenbreite 60 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

### Banque cantonale neuchâteloise.

Remboursement d'obligations foncières 3 $\frac{1}{4}$ % de fr. 500 et de fr. 1000.

#### Série O.

1<sup>er</sup> tirage du 15 avril 1898.

Les 8 obligations de fr. 500 et les 16 obligations de fr. 1000 dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 500,000 du 15 juillet 1895, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 15 juillet 1898:

#### Titres de fr. 500.

Nos 5, 9, 28, 61, 92, 110, 144, 186.

#### Titres de fr. 1000.

Nos 14, 16, 22, 87, 91, 126, 134, 146, 147, 175, 263, 275, 278, 290, 300, 388.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus à la Banque à Neuchâtel, à sa succursale de La Chaux-de-Fonds, chez ses agences et ses correspondants dans le canton. L'intérêt cessera de courir à partir du 15 juillet 1898. (H 4227 N)

Neuchâtel, le 15 avril 1898.

(437)

La Direction.

### Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

4 $\frac{1}{2}$ % Anleihen von Franken 1,500,000.

Der Coupon Nr. 1 wird vom 30. April et. an mit Fr. 22. 50 spesenfrei eingelöst (O F 5411)

in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein;  
in Bern: bei der Berner Handelsbank;  
in Winterthur: bei » Bank in Winterthur.

Zürich, 18. April 1898.

(438)

Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

### Nach England

Die schnelle königliche Route ist

über Vlissingen (Holland) - Queenboro.

Zweimal täglich in beiden Richtungen für Personen und Güter.

Durchgehende Corridorwagen zwischen Basel und Vlissingen.

	Tagdienst	Nachtdienst
Basel	ab 5 <sup>00</sup> Nachm.	5 <sup>57</sup> Vorm.
	ab 9 <sup>25</sup> Nachm.	9 <sup>45</sup> Vorm.
	an 7 <sup>15</sup> Nachm.	7 <sup>50</sup> Vorm.
London (Holborn Viaduct)	ab 8 <sup>25</sup> Vorm.	8 <sup>45</sup> Nachm.
	an 1 <sup>00</sup> Nachm.	8 <sup>15</sup> Nachm.
Basel	ab 8 <sup>25</sup> Vorm.	8 <sup>15</sup> Nachm.
	an 1 <sup>10</sup> Nachm.	8 <sup>27</sup> Nachm.

Fahrpläne, Frachtübernahmen und Fahrkarten (ohne Preiserhöhung) via Badische Bahn, via Straßburg und via Brüssel) bei den Agenten **Hedtyer & Cie.** Claragraben 54, **Basel.** (1052)

### Hallauersche Klassiker-Bibliothek.

Das untenstehende Verzeichnis enthält eine Zusammenstellung der in meinem Verlage erschienenen

#### Klassiker

in alphabetischer Reihenfolge.

Meine sämtlichen Klassiker-Ausgaben zeichnen sich durch scharfen, klaren Druck, gutes Papier und sehr dauerhafte und geschmackvolle Einbände aus.

#### Alphabetisches Verzeichnis.

Chamisso's Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.  
Goethe's Werke in 16 Bänden in 4 Leinwände gebunden.  
Hauff's sämtliche Werke in 5 Bänden in 2 Leinwände gebunden.  
Heine's sämtliche Werke in 12 Bänden in 4 Leinwände gebunden.  
Heinrich v. Kleists sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.  
Körners sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.  
Lenaus sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.  
Lessings Werke in 6 Bänden in 3 Leinwände gebunden.  
Schillers sämtliche Werke in 12 Bänden in 4 Leinwände gebunden.  
Shakespeares sämtliche dramatische Werke, übersetzt von Schlegel und Tieck in 12 Bänden in 4 Leinwände gebunden.  
Ultilands Werke in 3 Bänden in 1 Leinwand gebunden.  
Zschokkes sämtliche Novellen in 12 Bänden in 4 Leinwände gebunden.

Zusammen 86 Bände in 30 Bände rot in Leinwand gebunden Fr. 66.

Gegen monatliche Abonnementsnachnahmen von Fr. 5.

Die ganze Klassiker-Bibliothek wird sofort geliefert.

Gef. Aufträge nimmt gerne entgegen

(214<sup>a</sup>)

**J. Hallauer, Buchhandlung,  
Oerlikon-Zürich.**

Auf Wunsch liefere ich gerne die ganze Sammlung in Kisten verpackt franko zur Einsicht.

### Bestellschein.

Der Unterzeichnete bestellt hierdurch bei

**J. Hallauer, Buchhandlung, Oerlikon-Zürich**  
1 Hallauersche Klassiker-Bibliothek

86 Bände in 30 Leinwandbände rot gebunden  
Preis Fr. 65.

Zahlbar durch monatliche Abonnements-Nachnahmen von Fr. 5, eventuell in halbjährlicher Rechnung.

Ort und Datum:

Unterschrift:

### Aktiengesellschaft Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal.

#### Einladung zur Generalversammlung.

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, die Montag, den 9. Mai 1898, vormittags 11 Uhr, im Geschäftslokale der Gesellschaft in Langenthal stattfinden wird.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1897; Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.
- 5) Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat (Art. 23 der Statuten).

Die Eintrittskarten, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft in Langenthal, bei der Basler Handelsbank oder beim Bankhause Riggenbach & Co in Basel bezogen werden. (H 1615 Y)

Langenthal, den 20. April 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

**Alfred Sarasin.**

(441<sup>a</sup>)

### Aktiengesellschaft Bad Weissenburg.

#### Ausserordentliche Generalversammlung

Montag, den 2. Mai 1898, nachmittags 2 Uhr,  
im Hotel Pfistern, Bern.

#### Traktanden:

- 1) Berichterstattung über den in der Generalversammlung vom 19. Februar 1898 erhaltenen Auftrag betreffend eventuelle Veränderung des Etablissements. (H 1623 Y)
- 2) Beschlussfassung über den eventuellen Wiederaufbau des abgebrannten vordern Bades.

Die tit. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.) in Bern, Basel und Zürich oder bei der Handwerkerbank in Basel zu deponieren.

Die Aktien sind mit einem zu unterzeichnenden Bordereau zu begleiten. Nach der Generalversammlung können dieselben sofort wieder zurückerhoben werden.

Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit der Traktanden werden die Herren Aktionäre zu zahlreicher Beteiligung an dieser Versammlung eingeladen.

Bern, den 21. April 1898.

(442<sup>a</sup>)

Der Verwaltungsrat.



### Neuester, verbesserter Briefordner „Rapide“

einziges schweizerisches Fabrikat.  
Praktischer u. billigster Ordner. Oeffnen und Schliessen geschieht durch einen Druck.

Preis mit Register Fr. 1.75 per Stück;  
Locher dazu (einmalige Anschaffung)  
Fr. 1.50 per Stück.

Verwahrung für alle Systeme passend. (196<sup>b</sup>)

Preis in solider Ausführung, mit Register, Fr. 1.— per Stück.

Bei Bestellung genügt die Angabe, ob die Lochentfernung 7 oder 8 Centimeter beträgt. Versandt franko nach jedem Orte der Schweiz, gegen Nachnahme oder Voreinsendung, direkt durch den Fabrikanten

**Carl Pfaltz, Basel.**

### Hans Schneeberger & Co.,

16, Gerbergasse 16, zur „Post“,  
Basel. (H 1476 Q)

Für Import- und Export-  
warenhäuser empfehlen wir  
die verbesserte amerik.

### Nagelzange,

der beste Kistenöffner der Neuzeit. Entfernt die Nägel, ohne die Kisten zu beschädigen, so dass letztere wiederholt Verwendung finden können.

Dieser Nagelzieher ist überall im Auslande, in Europa und Uebersee, im Gebrauche und geradezu unentbehrlich geworden. — Preis Fr. 8.

Wir halten ferner eine grosse Auswahl in Plomben und Plombenzangen, Ballenreifen-Öffner, sog. „Jacks“, etc. etc.

### Vertretung.

Ein junger, kautionsfähiger Mann (Abstinent) wünscht Vertretung (Stadt Luzern und Umgebung), z. B. ein Artikel für Industrielle, zu übernehmen. Offerten unter Chiffre I M 120 nimmt die Administration dieses Blattes entgegen. (421<sup>b</sup>)

### Ein Deutschschweizer,

mit einem Franzosen associiert, in Lyon, der dort während 11 Jahren in bedeutendsten Kommissionsgeschäften erste Stellung bekleidete, (M 3125 Z)

### sucht Vertretung

von leistungsfähigen Fabrikanten. —  
Vorzügliche Referenzen. (138<sup>b</sup>)  
Offerten unter Chiffre M. G. 422  
an Rudolf Mosse, St. Gallen.

### Für Eltern.

Auf dem Bureau des Hrn. Chatelain, Notar, in St. Immer (Bern Jura), befindet sich eine offene Stelle für einen jungen Lehrling deutscher Sprache, der gute Sekundarschulen besucht hat und eine schöne Handschrift besitzt. (411<sup>b</sup>) (H 2723 J)

### Lebensversicherung.

Eine Gesellschaft sucht einen thätigen

### Vertreter,

welcher in Bern wohnt und das Lebensversicherungswesen kennt. Günstige Bedingungen. (423<sup>b</sup>)

Offerten unter Chiffre X 3184 X an Hausenstein & Vogler in Bern.

## Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel.

Die Herren Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch ergebenst eingeladen, an der **34. ordentlichen Generalversammlung**, welche **Freitag, den 29. April 1898, vormittags 9 Uhr**, im Verwaltungsgebäude — **St. Elisabethenstrasse Nr. 46 in Basel** — stattfinden wird, teilzunehmen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1897.
- 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1897.
- 4) Festsetzung der auszurichtenden Dividende.
- 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1898.
- 6) Wahl von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 19. bis 28. April an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. (H 1927 Q)

Basel, den 7. April 1898.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

**Rud. Iselin.**

(893<sup>1</sup>)

## Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Die Herren Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch ergebenst eingeladen, an der **33. ordentlichen Generalversammlung**, welche **Freitag, den 29. April 1898, vormittags 10 Uhr**, im Verwaltungsgebäude — **St. Elisabethenstrasse Nr. 46 in Basel** — stattfinden wird, teilzunehmen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1897.
- 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1897.
- 4) Festsetzung des aus dem Dividenden-Ergänzungsfonds zu verteilenden Betrages.
- 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1898.
- 6) Wahl von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 19. bis 28. April an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. (H 1927 Q)

Basel, den 7. April 1898.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

**Rud. Iselin.**

(892<sup>1</sup>)

## Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel.

Die Herren Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch ergebenst eingeladen, an der **28. ordentlichen Generalversammlung**, welche **Freitag, den 29. April 1898, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr**, im Verwaltungsgebäude — **St. Elisabethenstrasse Nr. 46 in Basel** — stattfinden wird, teilzunehmen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1897.
- 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1897.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1898.
- 5) Wahl von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 19. bis 28. April an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. (H 1927 Q)

Basel, den 7. April 1898.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

**Rud. Iselin.**

(894<sup>1</sup>)

## Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel.

Die Herren Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden hierdurch ergebenst eingeladen, an der **33. ordentlichen Generalversammlung**, welche **Freitag, den 29. April 1898, vormittags 11 Uhr**, im Verwaltungsgebäude — **St. Elisabethenstrasse Nr. 46 in Basel** — stattfinden wird, teilzunehmen, zwecks Behandlung der nachfolgenden

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1897.
- 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1897.
- 4) Festsetzung der auszurichtenden Dividende.
- 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1898.
- 6) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten können vom 19. bis 28. April an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden. (H 1927 Q)

Basel, den 7. April 1898.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

**Rud. Iselin.**

(890<sup>1</sup>)

### Die Buchdruckerei JENT & C<sup>o</sup> in Bern

empfehlte sich dem **Tit. Handelsstande** zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.  
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Buchdruckerei JENT & C<sup>o</sup> in Bern. — Importierte JENT & C<sup>o</sup> a Berno

## Bank in Zofingen.

### Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 9. Mai 1898, nachmittags 1 Uhr,  
in den Rathaussaal in Zofingen.

### Traktanden:

- 1) Konstatierung durch Beschluss, dass die 2000 neuen Aktien der Gesellschaft gezeichnet und voll einbezahlt sind.
- 2) Statutenrevision.

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz vom 1. bis 9. Mai, vormittags 10 Uhr, an unserer Kasse erhoben werden. (H Q)

Zofingen, den 23. April 1898.

(486)

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerischer Bankverein.

### Dividenden-Zahlung und Aktien-Umtausch.

Die Dividende des Schweiz. Bankvereins für das Jahr 1897 ist von der Generalversammlung der Aktionäre auf **7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %** festgesetzt worden und wird vom 20. dies an mit

Fr. 37.50 per Aktie von Fr. 500. —  
» 30. — » » » » 400. —

an unsern Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt:

- a. für die Aktien des Schweiz. Bankvereins gegen Einlieferung des Dividenden-Coupons Nr. 2.
- b. für die Aktien-Certifikate von Fr. 400. — des Schweiz. Bankvereins gegen Vorweisung dieser Certifikate zur Abstempelung.

Gleichzeitig werden hiemit die Inhaber von alten Aktien des Basler Bankvereins und solchen der Schweizerischen Unionbank, welche ihre Titel noch nicht gegen neue Aktien, bezw. Aktien-Certifikate, des Schweiz. Bankvereins ausgetauscht haben, neuerdings aufgefordert, ihre Aktien an unseren Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen einzureichen und dagegen Aktien, bezw. Aktien-Certifikate, des Schweiz. Bankvereins und die auf dieselben entfallende Dividende in Empfang zu nehmen.

Die erforderlichen Bordereau-Formulare können an den gleichen Stellen bezogen werden.

Basel, Zürich und St. Gallen, 19. April 1898.

(408<sup>1</sup>)

Schweiz. Bankverein.

## Londoner Phönix

### Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1752.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert. (15<sup>1</sup>)

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.

Reserven am 31. Dezember 1896 Fr. 25,387,754. 85.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Thätigkeit reicht 115 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1896 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,454,758. 30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als

**500 Millionen Franken**

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosionen ab; der durch Leuchtgas-Explosion und durch Blitzschlag ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist ohne Zuschlags-Prämie in der Versicherung inbegriffen. (Q 9676 X)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. Vorteilhafte Bedingungen.

Schriftliche Offerten beliebe man an Herrn **Alf. Bourquin**, Direktor der schweizerischen Filiale in **Neuenburg**, zu richten.

Ehrendiplom der Kant. Gewerbeausstellung Zürich

Kassenfabrik (gegr. 1840)

Geld- und Bücherschränke,

Kassetten,

Geldkörbe

etc.

**E. Schwyzer & C<sup>ie</sup>, Zürich**  
vormals Comlich-Sitterling. (264)

Garantiert

feuerfeste und solide

**Panzerkassen**

in eleganter Bauart

(Telephon 185)

38 Hottingerstrasse 38

### H. Kleinert & C<sup>ie</sup> in Biel

Stahl und Metalle en gros

### Lager von elektrolytischen Kupferdrähten

der Compagnie des Etablissements Lazare Weller in Paris, le Havre und Angoulême. (60<sup>1</sup>)